

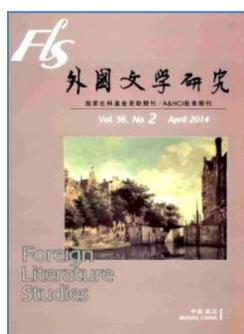
被过滤的克隆人—《千万别丢下我》人物性格及命运解析

[Filtered Clones: An Analysis of the Character and Fate of the Clones in "Never Let Me Go"]

[Filtrierte Klone: Charakter- und Schicksalsanalyse der Klone in "Never Let Me Go"]

2014

Author: 方幸福 [FANG Xingfu Fāng Xìngfú]
Institution: College of Foreign Languages, Central China Normal University, Wuhan, Hubei, China
Subject: English Language and Literature
Journal: 外国文学研究 [*Foreign Literature Studies*], No. 2 (2014), pp. 104 – 111



Abstract / Kurzfassung

石黑一雄的《千万别离开我》自2005年出版以来,受到评论家的青睐,但对作品中人物为何不具任何反抗意识的质疑也得到很多人的共鸣。运用当代美国思想家埃里克·弗洛姆的社会性格和社会无意识理论,能较深入地解析作品中的人物,并对这一质疑做一种新的解答:人类根据需要,运用语言、逻辑学和社会禁忌等社会过滤器,在社会化过程中培育科技空间里的产品——

克隆人的社会性格和社会无意识,导致他们逆来顺受,毫无怨言地接受人类对他们重要身体器官的攫取和凄惨命运的安排。

English version (www.cnki.net, 4/2021)

*Kazuo Ishiguro's*¹ novel "*Never Let Me Go*"² has gained popularity among critics since its first publication in 2005. It is questioned as well by some critics because of the characters' lack of rebellious consciousness in the novel. The theory of social character³ and social unconscious⁴ put forward by Erich Fromm can meet the need to find a new answer to the question: For the sake of their own purpose, human beings shape in the process of socialization, with the help of social filter consisting of language, logic and social taboos, the clones living in the techno-space, which leads to clones' obedience to "donating" their key body organs and their tortured miserable fate arranged by human. [Footnotes, hyperlinks: M.Z.]

¹ Sir Kazuo Ishiguro (born 1954, Nagasaki / Japan), British writer.

² First published in 2005.

³ Erich Fromm: *Beyond the Chains of Illusion. My Encounter with Marx and Freud* (Credo Perspectives, planned and edited by Ruth Nanda Anshen), New York (Simon and Schuster) 1962. (Chapter 8)

⁴ *Ib.*: Chapter 9.

Deutsche Übersetzung (www.DeepL/Translator, free version, 4/2021 / M.Z.)

[Kazuo Ishiguro](#)s Roman "Never Let Me Go"⁵ hat seit seiner Erstveröffentlichung im Jahr 2005 an Popularität bei den Kritikern gewonnen, er wird aber auch von einigen Kritikern wegen fehlendem rebellischen Bewusstsein der Romanfiguren in Frage gestellt. Die Theorie des Sozialcharakters⁶ und des gesellschaftlichen Unbewussten⁷ von Erich Fromm kann dem Bedürfnis entgegenkommen, eine neue Antwort auf die folgende Frage zu finden: Der Mensch formt im Prozess der Sozialisierung mit Hilfe des gesellschaftlichen Filters aus Sprache, Logik und gesellschaftlichen Tabus die im Technoraum lebenden Klone, was dazu führt, dass die Klone gehorsam ihre wichtigsten Körperorgane "spenden" und ihr qualvolles, elendes Schicksal vom Menschen bestimmt wird. [Fußnoten, Hyperlinks: M.Z.]

Zur Ergänzung des Beitrags durch Fußnoten und Hyperlinks wurde unter anderem das Internetlexikon Wikipedia verwendet. Den Autorinnen und Autoren sei Dank für ihre sorgfältige und hilfreiche Arbeit. Diese lexikalischen Angaben dienen einem ersten Überblick. Für detailliertere Informationen wird auf die Spezialliteratur verwiesen. [M.Z.]

⁵ Deutsche Übersetzung: [Alles was wir geben mussten](#) von Barbara Schaden, München (Blessing) 2005.

⁶ Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band IX, Jenseits der Illusionen. Die Bedeutung von Marx und Freud (1962), Seite 37 – 155. (Kapitel 8 Individueller Charakter und Gesellschafts-Charakter, Seite 85 – 95)

⁷ A.a.O.: Kapitel 9 Das gesellschaftliche Unbewusste, Seite 98 – 124.